



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊事務局  
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考  
澳門保安部隊事務局第五職階勤雜人員(廚師範疇)  
(開考編號：01-AUX-2021)

**Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, para auxiliar, 5.º escalão, área de cozinheiro (Concurso n.º 01-AUX-2021)**

《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

知識考試(實踐考試)於2021年11月10日至2021年11月12日舉行，考試時間為3小時，地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局；

A prova de conhecimentos (prova prática) será realizada nos dias 10 de Novembro de 2021 até 12 de Novembro de 2021, e terá a duração de 3 horas, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

准考人應於考試開始前十五分鐘到達指定地點，於指定時間後到達者，即視為缺席並被除名；

Os candidatos admitidos deverão apresentar-se no local indicada, quinze minutos antes do início da prova. Os candidatos que chegarem depois da hora serão considerados ausentes e serão excluídos;

准考人須帶備有效的身份證明文件正本，以供核實身份；

Os candidatos admitidos deverão trazer consigo o original do documento de identificação, para verificação da identidade;

考試期間，准考人不得使用任何資料、文件、書本或電子設備；

Durante a realização da prova, os candidatos não podem consultar quaisquer publicações, documentos ou livros, sendo também proibido o uso de qualquer equipamento electrónico;



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊事務局  
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

為進入澳門保安部隊事務局參與知識考試(實踐考試)，必須按照工作人員的指示，進行各項防疫安檢程序，如有違反或不從，又或不符合澳門特別行政區政府入口網站公佈的最新防疫措施規定，將被禁止進入澳門保安部隊事務局，被視為缺席並被除名；

Para o acesso à DSFSM e a participação na prova de conhecimentos (prova prática), os candidatos devem cumprir as instruções dos trabalhadores, no sentido de efectuar os procedimentos de inspecção de segurança em termos de prevenção contra doença epidémica; em caso de infracção ou desobediência, ou de situações violadoras das actualizadas medidas sobre a prevenção contra epidemia, a publicar na página electrónica do Portal do Governo da RAEM, será proibida ao candidato a entrada na DSFSM, sendo o mesmo considerado como ausente e excluído;

如知識考試(實踐考試)舉行當天懸掛 8 號或以上風球，當日的考試取消，因颱風影響而延期的准考人，隨後將另行通知重新安排的知識考試(實踐考試)日期及時間。

Prova de conhecimentos (prova prática) será cancelada, caso no dia da sua realização seja içado o sinal n.º 8 de tufão ou superior. No caso da prova ser adiada devido ao tufão, os candidatos serão informados posteriormente sobre a sua nova data e hora de realização.